

ACCIÓN URGENTE

DETENIDO EL PADRE DE UN COLABORADOR DE MORSI

Agentes armados de las fuerzas de seguridad egipcias detuvieron a Adly al-Qazzaz, de 67 años, en su casa, en El Cairo, el 24 de octubre a las tres de la madrugada. Un fiscal de Seguridad del Estado está investigando la acusación de que pertenece a un “grupo prohibido”. Amnistía Internacional teme que Adly al-Qazzaz, que está mal de salud, haya sido detenido porque su hijo es colaborador del presidente depuesto Mohamed Morsi.

Según la información de que dispone Amnistía Internacional, los agentes de las fuerzas de seguridad que detuvieron a **Adly al-Qazzaz** iban vestidos de civil y no mostraron ninguna orden judicial. Lo llevaron a la comisaría de policía de Moqattam y, posteriormente, a la Fiscalía Suprema de Seguridad del Estado, en El Cairo, donde lo interrogaron en relación con la acusación de que pertenece a un grupo prohibido y ha participado en actividades terroristas. Las fuerzas de seguridad lo trasladaron luego a la prisión de Tora, complejo penitenciario situado al sur de El Cairo. Tras su detención, no se le permitió informar a su familia ni a su abogado de su paradero durante tres días. El fiscal de Seguridad del Estado volverá a interrogar a Adly al-Qazzaz hoy.

El abogado de Adly al-Qazzaz ha dicho a Amnistía Internacional que el fiscal no presentó durante el interrogatorio ninguna prueba incriminante de la acusación formulada contra su cliente. Lo que hizo fue preguntarle por sus convicciones políticas. Es probable que la acusación contra Adly al-Qazzaz esté relacionada con su apoyo al movimiento ilegalizado Hermandad Musulmana y al presidente depuesto de Egipto Mohamed Morsi. El hijo de Adly al-Qazzaz, Khaled al-Qazzaz, es uno de los colaboradores de Mohamed Morsi, y las autoridades lo mantienen detenido sin cargos ni juicio en un lugar desconocido desde el 3 de julio.

En un informe médico se indica que Adly al-Qazzaz padece del corazón, así como diabetes e hipertensión. Tiene que someterse a una operación de rodilla, y recientemente ha sido operado de la espalda. Su familia teme que las autoridades no le proporcionen la medicación que necesita para la diabetes y la dolencia de corazón.

Escriban inmediatamente en árabe, en inglés o en su propio idioma:

- Instando a las autoridades egipcias a que dejen en libertad a Adly al-Qazzaz si no está acusado de ningún delito común reconocible ni va a ser juzgado ante un tribunal civil, respetando plenamente las garantías internacionales de juicio justo.
- Pidiéndoles que le permitan de inmediato el acceso a su familia.
- Instándolas a que garanticen que recibe la atención médica que pueda necesitar.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS ANTES DEL 12 DE DICIEMBRE DE 2013 A:

Presidente provisional
Interim President
Adly Mahmoud Mansour
Office of the President
Al Ittihadia Palace
Cairo, Egipto
Fax: +202 2 391 1441
Your Excellency / Excelencia

Ministro de Defensa
Minister of Defence
General Abdel Fattah al-Sisi
Ministry of Defence
Cairo, Egipto
Fax: +202 2 290 6004
+202 2 291 6227
Tratamiento: Dear General / General

Fiscal
Public Prosecutor
Hesham Mohamed Zaki Barakat
Office of the Public Prosecutor
Supreme Court House, 1 “26 July” Road
Cairo, Egipto
Fax: +202 2 577 4716
+202 2 575 7165
(desconectado fuera del horario de oficina, GMT+2)
Tratamiento: Dear Counsellor / Señor Fiscal

Envíen también copia a la representación diplomática acreditada en su país. Incluyan a continuación las correspondientes direcciones:

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e Dirección correo-e Tratamiento Tratamiento

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar llamamientos después de la fecha indicada.

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



ACCIÓN URGENTE

DETENIDO EL PADRE DE UN COLABORADOR DE MORSI

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Las autoridades siguen con su amplia campaña de represión de los partidarios de Mohamed Morsi y los miembros del movimiento de la Hermandad Musulmana, al que el presidente depuesto está estrechamente ligado. Desde el 3 de julio, las fuerzas de seguridad han detenido a miles de partidarios de Mohamed Morsi, entre ellos la mayoría de los dirigentes de la Hermandad Musulmana. Amnistía Internacional ha sido informada por abogados de que en muchos casos no se respetan los derechos que asisten a los detenidos en virtud del debido proceso, como tener acceso a abogados y ser llevados ante un juez.

En septiembre, el Tribunal de Asuntos Urgentes declaró ilegales todas las actividades de la Hermandad Musulmana, prohibió el movimiento y toda asociación afín a él y ordenó la confiscación de sus bienes y oficinas. El Ministerio de Asuntos Sociales la eliminó entonces de la lista de organizaciones no gubernamentales autorizadas.

En Egipto, los casos de delitos que las autoridades consideran actos contra la seguridad los investiga una sección especial de la Fiscalía, la denominada Fiscalía Suprema de Seguridad del Estado. En la práctica, el Código de Procedimiento Penal egipcio otorga amplios poderes a las fiscalías de todo el país para detener a personas sospechosas de delitos de terrorismo. En todo caso de terrorismo, el fiscal puede, en calidad de tal, ordenar la detención preventiva de la persona durante 15 días. Puede también ampliar la detención hasta 45 días en calidad de juez instructor y seguir prorrogándola, como fiscal, por periodos sucesivos de 15 días como máximo cada uno. Por consiguiente, el fiscal tiene atribuciones para mantener a una persona detenida durante meses sin la supervisión judicial independiente que estipulan los artículos 202 y 203 del Código de Procedimiento Penal y las normas internacionales de derechos humanos.

Debido a ello, las personas en prisión preventiva están privadas de su derecho a ser llevadas con prontitud ante un juez u otra autoridad que tenga por ley atribuciones judiciales. También se les niega el derecho a impugnar la legalidad de su detención ante una autoridad judicial establecida por la ley.

Nombre: Adly al-Qazzaz

Sexo: hombre

AU: 300/13 Índice: MDE 12/063/2013 Fecha de emisión: 31 de octubre de 2013

